

Nove lezioni  
per comprendere  
il **tedesco**  
di tutti i giorni  
in Alto Adige  
Südtirol

Schian  
isch's  
gwesn

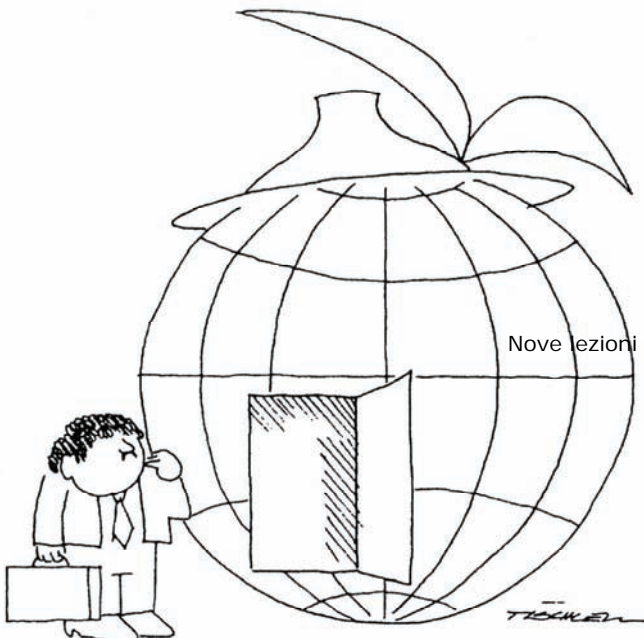
## I sog donkschian

Hörtext Lektion sechs

Quelle: Rai Sender Bozen, 15.04.2006

Sprecher: Bozen und Hochpustertal

- I sog donkschian. Viellaicht no a kurze Schlussrunde, wenn jedo a Statement obgebm mechet, wos für ihn die irische Musik bedeutet.
- Jo, also fi mi isse total mitreißnd, also van Spieln, wos s Spiel unbelongg und a is Zuihearn und a so, a va die Stimmungen her, a so, i finds oanfoch total, de geahrt mo gonz no... nohe irgntwie.
- Jo, fi mi die schnelln Stuck sain mitraißnd, zi tonzn, toll anfoch, und die longsomen Stuck sain va do Melodie her [do sain die schnelln a] va do melodie her sain holt schian. So de Airs, so irische Airs gfoln miar gonz guit. Und jo, viellaicht a ... des sain die ... die Vourbildo a, wails ebn so guita Musika gip, de wos in de Richtung sain, de motiviarn an a de Músik zu mochn.
- Wos mir gfolnt, man kann in Grunde jeda Emotion ausdrückn mit do irischn Músik, also wia do Matthias gsogg hot, es gip ebn die richtig schnelln, wosn fetzn richtig, und a schiana, trauriga, melancholische Sticklan, also des isch alls drunta ... und des mochts intressant.
- Jo, i kann mi aigntlich la onschließn. Mir hot die irische Músik aigntlich s Interesse an olla ondrn Músikn irgenwia gebm, wail i dovor net so af Músik wor, und ebn durch die irische Musik bin i so wait kemm, dass mo aigntlich itz jeda Músik taugg, mittlerwaile.



Nove lezioni per comprendere il **tedesco di tutti i giorni** in Alto Adige Südtirol

Toni Colleselli, Franz Lanthaler, Aldo Mazza  
**Schian isch's gwesn**

© 2009 edizioni alpha beta verlag  
I-39012 Merano/Meran (BZ), Piazza della Rena 2 Sandplatz

ISBN 978-88-7223-116-6